



007285

Cadre réservé à la Caisse des Pensions  
des Travailleurs du Congo Belge et du  
Ruanda-Urundi.

Modèle T. 1.

## DEMANDE DE PENSION ET D'ALLOCATION DE RETRAITE

Exemplaire destiné à l'Administrateur de Territoire

### Déclarations du TRAVAILLEUR :

NOM : BIRIKUNZIRA  
Surnom :  
Prénoms : Kazare  
Sexe : Masculin  
Né à : Lieu : Gashunga  
le : 1903  
Père : Kaganya  
Mère : Nyabandwa

Indications et numéro figurant dans le coin supérieur gauche de la  
carte d'identité :

Circonscription : Bufanya-Buguru Territoire : Ruhengeri

N° d'affiliation à la Caisse des  
Pensions des Travailleurs du Congo  
Belge et du Ruanda-Urundi.

### PERIODES DE SERVICES

EMPLOYEURS Nom et prénom ou dénomination de la firme	DATE		Lieu de prestation des services (si possible)	OBSERVATIONS
	du début	de la fin		
<u>Mission Rwanda</u>	<u>1918</u>	<u>1928</u>	<u>Rwaza</u>	
<u>Mission nemba</u>	<u>1928</u>	<u>1952</u>	<u>Nemba</u>	

Ruhengeri

583

### LE TRAVAILLEUR DECLARE :

- I. — qu'il a cessé ses services en qualité de travailleur depuis le 1952 19... ;  
II. — qu'il n'a pas bénéficié d'un traitement ou salaire à charge de la Colonie postérieurement à la cessation de ses services en qualité de travailleur ; dans le cas contraire, qu'il a cessé d'en bénéficier depuis le ... ;  
III. — qu'il ☒ bénéficie ☐ biffer la mention d'une allocation ou d'une rente en application des dispositions légales organisant la réparation du dommage résultant des accidents du travail et des maladies professionnelles.

Organisme à charge duquel cette allocation ou rente est liquidée :

### Adresse du TRAVAILLEUR en vue du paiement :

Karambo/Buberuka

Circonscription : Buberuka

Territoire : Ruhengeri

Lorsque le travailleur ne sait ou ne peut signer :

Je, soussigné Dierckx De Coster Administrateur du Territoire  
de Ruhengeri atteste que la demande a été établie confor-  
mément aux déclarations du travailleur.

Le 24/10/1960

Signature de l'Administrateur de Territoire,

Le Secrétaire de Territoire  
Rauau

Le 24/10/1960

Signature du travailleur,



883700

Je, soussigné, Président de l'assemblée  
ADMINISTRATEUR DU TERRITOIRE DE Ruhengeri

1. — atteste que le demandeur s'est présenté devant moi à la date du 24/10/1960, en vue d'accomplir les formalités nécessaires à l'introduction de sa demande de pension ou d'allocation ;
2. — atteste que le demandeur :
  - a) a atteint l'âge de 55 ans depuis le 11/5 19  , ainsi qu'il résulte de attestation de l'employeur
  - b) est présumé avoir atteint l'âge de 55 ans depuis le    19  , pour les raisons suivantes :
3. — certifie l'exactitude des déclarations du demandeur en ce qui concerne l'identité et le numéro d'affiliation à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi ;
4. — certifie ne pas être en possession d'éléments permettant d'infirmer les déclarations du demandeur consignées aux paragraphes I à III ;
5. — propose, en raison des justifications fournies par le demandeur ou des motifs indiqués ci-après, de prendre en considération les périodes de services suivantes :

A. — pour l'ouverture du droit à l'allocation :

DU	AU	Pièces justificatives ou motivation
<u>11/48</u>	<u>11/52</u>	<u>attestation de l'employeur</u>

B. — pour le calcul de l'allocation :

DU	AU	Pièces justificatives ou motivation
<u>11/12</u>	<u>11/52</u>	<u>attestation de l'employeur</u>

A REMPLIR LORSQUE LE DEMANDEUR POURRAIT ETRE EN DROIT DE PRETENDRE A L'ALLOCATION AUX ANCIENS TRAVAILLEURS :

6. — propose, en raison des motifs ci-après, de reconnaître au demandeur à la cessation de ses services une qualification professionnelle permettant l'attribution d'une allocation de 4,50 francs par mois de services ;  
Motif de la proposition : carrière
7. — atteste que le demandeur est exempt de l'impôt sur les revenus professionnels.

Fait à Ruhengeri, le 24/10/1960  
Signature de l'Administrateur de Territoire et sceau du Territoire,

Copie pour l'Administrateur de Territoire

**BÉNÉFICIAIRE**

**DÉCISION N° 007.194**

NOM : **GIRUKWAYO**  
 Surnom :  
 Prénoms : **GABRIEL**  
 N° matricule : **I.278.951**  
 N° S.D. : **R.F.7a.II/I.138**  
 Père : **BIRUSHYA**  
 Mère : **MUCIMANAKE**

	Années	Mois
Durée des services	32	3
Article 18 Présomptions	.	.
Total	32	3

	MONTANT ANNUEL	TRIMESTRIEL
Pension de retraite	35.-	9.-
Allocation de retraite	2.457.-	614.-
TOTAL	2.492.-	623.-

Montant annuel de l'allocation par mois de services : **5.-** Frs

PRISE DE COURS :

**15 juillet 1959**

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE  
ET DU RUANDA-URUNDI

---

Le soussigné reconnaît avoir reçu l'original de cette décision  
ainsi que les pièces justificatives qu'il avait jointes à sa demande.

Le 9 mai 1960  
(Signature du bénéficiaire)

